

Kronika

II ZNANSTVENI SKUP »ANTIQUITAS AC TEMPORA NOSTRA«,
Novi Sad, 6—9. listopada 1980.

Savez društava za antičke studije SFRJ, u kojemu djeluje i Hrvatsko društvo klasičnih filologa, organiziralo je po drugi put skup na kojemu se potpuno dokazala i opravdala potreba da se izmjenjuju iskustva i da se njeguju kontakti klasičnih filologa, arheologa i povjesničara iz svih krajeva naše zemlje. Već se prigodom osnivanja Saveza društava u Dubrovniku 1974. i na I znanstvenom skupu održanom u Ohridu 1977. istakao osnovni problem: kako da se očuva nastava grčkog i latinskog jezika na svim razinama obrazovanja i kako da se osigura da antičko nasljeđe i dalje zadrži primjerenu ulogu u općem obrazovanju učenika i studenata u svim republikama. Utvrđeno je da se zajedničkim naporima i zalaganjima može mnogo toga postići. Tako je, na primjer, opstanak Odsjeka za klasičnu filologiju na Filozofskom fakultetu u Skopju zbog malog broja studenata bio ugrožen uza svu veliku aktivnost i međunarodni ugled nastavnika na tom Odsjeku. Međutim, podrška Saveza društava olakšala je napore i Odsjek je ne samo uspio potvrditi svoju nužnost nego je na tom Odsjeku odobren i postdiplomski studij iz mikenologije i otvoreno novo radno mjesto.

II znanstveni skup u Novom Sadu radio je u četiri sekcije. U sekciji »Filologija« upoznali su M. Petruševski (Skopje) i P. Ilievski (Skopje) sudionike skupa s rezultatima svojih istraživanja u mikenologiji. Ta su istraživanja dragocjena jer konkretno rješavaju neka pitanja Homerova jezika. Lj. Crepajac (Beograd) govorila je o značenju grčkih prevedenica i semantičkih posuđenica za obrazovanje evropske kulturne leksike, a F. Ferluga-Petronio (Trst) o kalkovima prema grčkom i latinskom uzoru u slavenskoj heortologiji. Rezultate svojih kontrastivnih istraživanja izložila je i E. Mihevc-Gabrovec u referatu o antičkoj i slovenskoj gramatičkoj terminologiji. O. Perić (Zagreb) govorila je o složenim pasivnim oblicima u djelu »Historia Salonitana« Tome Arhidjakona, a M. Todorović (Skopje) o upotrebi duala u mikenском grčkom.

U sekciji »Klasične literature i metrika« bilo je zanimljivih izlaganja, osobito o grčkoj književnosti. M. Sironić (Zagreb) pokazao je kako se Aristotel služio Herodotom u svom Ustavu atenskom. K. Gantar (Ljubljana) predstavio je slovensku književnu kritiku s obzirom na Aristotelovu poetiku. E. Zografska (Skopje) pokazala je koji su antički elementi u stihovima »Ohridski džgan« Grigora Prlićeva. Š. Šonje (Sarajevo) govorio je o načinu na koji su srpski prevodioci prevodili Homerova »epitheta ornantia«, a B. Gavela (Beograd) o mitu i stvarnosti u spjevu o Argonautima. U toj je sekciji V. Janković (Beograd) iznio iskustva u vezi sa značenjem klasičnog obrazovanja u suvremenoj nastavi književnosti i estetike, iskustva koja zabrinjavaju, jer je konkretno statistički dokazao da je nemoguće raditi sa studentima opće književnosti kojima je poznavanje antičke mitologije i čitavog kompleksa antičkih realija svedeno na minimum (prema programima

reformiranog srednjeg obrazovanja). U diskusiji je predloženo da se na fakultetu osnuje poseban tečaj za upoznavanje antike.

U sekciji »Neolatinitet« V. Vratović (Zagreb) teoretski je postavio odnos između klasične filologije i novolatinske filologije dajući potonjoj vlastito mjesto i odredivši je u sklopu novovjekovnih filologija. Sudionici su sa zanimanjem pratili izlaganje o novolatinskoj književnosti među Slovencima (P. Simoniti, Ljubljana), o Mikelu Maruliju, najvećem pjesniku među albanskim latinistima (E. Sedaj, Priština), i o latinitetu u Bosni i Hercegovini (Ž. Puratić, Sarajevo).

Sekcija »Povijest starog vijeka, arheologija i dr.« također je uspješno radila, dok je u sekciji »Didaktika i metodika klasičnih jezika« pored iscrpnog izlaganja o klasičnim jezicima i školskim ustanovama u Sloveniji do 1918. (J. Ciperle, Ljubljana), i pored referata o mjestu nastave latinskog jezika u suvremenoj reformiranoj školi koji je u skladu s intencijama reforme (I. Bekavac-Bašić, Zagreb), posebnu pažnju izazvalo izlaganje V. Litičan (Novi Sad) o svojim iskustvima u nastavi latinskog jezika u srednjem pozivnom usmjerrenom obrazovanju. Ona je pokazala da se i u ograničenim uvjetima mogu postići izvrsni rezultati kad su učenici pravilno motivirani i kad nastavnik radi s entuzijazmom. U diskusiji je predsjednik Hrvatskog društva klasičnih filologa M. Bručić (Zagreb) izvijestio o stanju u nastavi klasičnih jezika u SR Hrvatskoj, gdje je Dogovorom o učenju stranih jezika omogućeno da se u svakoj školi, osnovnoj ili srednjoj, organizira nastava latinskog ili grčkog jezika ako se javi petnaest učenika. U praksi, međutim, taj se Dogovor dosta sporo realizira i zbog neinformiranosti učenika i roditelja i zbog nerazumijevanja i otpora u nekim školama i općinama.

Na godišnjoj skupštini Saveza društava izabran je novi upravni odbor kojemu je sjedište za iduće tri godine premješteno u Ljubljani. Sastavljena je rezolucija o potrebi intenzivnije nazočnosti klasičnih jezika u cjelokupnom školskom sistemu. Rezolucija će biti upućena svim republičkim i saveznim prosvjetnim organima i institucijama.

Olja Perić

SEMINAR ZA NASTAVNIKE TALIJANSKOG JEZIKA NA UNIVERZITETU ZA STRANCE (UNIVERSITA ITALIANA PER STRANIERI), PERUGIA

Univerzitet za strance u talijanskom gradu Perugi organizira osim tečajeva talijanskog jezika na početnom, srednjem i naprednom stupnju i posebne tečajeve (npr. tečaj za upoznavanje talijanske kulture, tečaj za etruskologe itd.). Koristeći se svojim iskustvom u nastavi talijanskog jezika za strance taj je Univerzitet organizirao i seminar za nastavnike koji predaju talijanski jezik izvan Italije.

Cilj je seminara bio da se polaznici upoznaju s nekim aspektima talijanske gramatike i metodologije nastave jezika i da prošire svoje znanje o talijanskoj literaturi i kulturi.

Seminar je trajao od 30. srpnja do 27. kolovoza 1980. godine. Prisustvovalo je oko 45 polaznika iz raznih zemalja Evrope, Afrike, Amerike i Australije. Za polaznike su održavana predavanja, a radio se i u seminarima.

Sadržaji predavanja mogu se podijeliti u šest skupina:

- 1) Predavanja s gramatičkom tematikom (upotreba vremena, prijedloga, negacije itd. — ukupno 15 sati)